

Oké Take Away
Nos Special
Diasabra August 5
-Mochi Pisca Picuda
-Bami goreng cu chicken
sate
-Galiña stoba
-Pork chop- Chicken
-Breast- balchi pisca
565-3232

S **Prijs** **1.25** **LO**
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diasabra 5 Augustus 2023
Di Pueblo

Oké Take Away
Habri desde awe
di 6.30 atardi pa
10.30 anochi
Cu menu popular y cu
saucenan spectacular

HOBEN A WORDO TRANSPORTA PA HOSPITAL DESPUES DI A WORDO SERIAMENTE MALTRATA PA UN GRUPO DI PERSONA



NO TIN MOTIBO FISCAL PA SUBI PRIJS DI PRODUCTIONAN CU INTRODUCCION DI BBO NA FRONTERA

E BBO por wordo deduci y ademas impuesto di
importacion riba diferente producto ta baha



TA ASOMBROSO CON PATRICK PASKEL TA EXPONE SU RUMAN HOMBER Y CUÑA, PA BEBE SANGER DI ROCCO

NORWEGIAN CRUISE LINE A COMPROMETE MAS CALLS PA 2024



GANAN 1000 FLORIN CU SOLO DI PUEBLO PA "BACK 2 SCHOOL"

Premionan ta wordo anuncia dia 15 di Augustus 2023.

Tira e coupon aki den buzón na oficina di Solo di Pueblo na Sta Cruz 110, solamente entre 2or di atardi cu 4or di atardi.

Number y faam:

Adres: Celular: E-mail:

1000 florin - 1000 florin - 1000 florin



Trabaonan na Palm Beach pa amplia capacidad di awa lo keda cla 28 Augustus

DOW a informa cu Conforme nan ultimo update di e trabounan cu mester a sigui door di e contratista pa haci ampliacion ariba e bakprofiel cu ta cruza e caminda na Palm Beach. Esaki ta pa amplia e capacidad di carga deshaci di mas awa den e zona.

Ora di a inspecciona e bakprofiel existente a constata cu esaki ta den un estado deteriora door di betonrot y cu nos mester laga a drecha esaki tambe. No ta responsabel pa laga esaki continua asina. E extra trabou aki lo nifica cu e trabou aki lo tuma mas tempo.

Pa acelera e trabou DOW mester a disña un otro solucion pa e trabounan por sigui. A prepara mapanan nobo pa e contratista unda cu lo kita e deksel di e bakprofiel existente y pone 5 tubo di 800 mm den diameter envez di

traha e bakprofiel di nobo den gewapend beton basha. Esaki lo a reduci tambe e tempo pa traha rond di tur e kabels nan di Elmar, Setar y WEB cu ta core links y rechts den e caminda.

DOW a busca prijs na Hulanda pa e tubo nan aki wordo cumpra cu urgencia. Door cu e bouwvakantie na Hulanda tawata den cuminsa y si no bestel e tubonan di biaha e order lo bay yega Aruba hopi mas laat cu Augustus. A pidi e contratista pa bestel y paga e tubonan pa nan yega e di dos siman di Augustus Aruba. Aki e contratista a laga sa cu nan no por paga e tubonan den un tempo asina cortico. E levertijd di e tubo nan lo yega Aruba e ora lo na September/Oktobre y a dicidi pa reemplaza e bakprofiel existente cu un nobo traha di beton.

Di e manera aki tin su retonan cune y lo tuma mas tempo door cu tin hopi kabels y tubo di

Elmar, Setar y WEB cu ta core tur dos banda di e caminda. Nos ta hayando tur e cooperacion di companianan di Utilidad pa e trabounan pa e contratista por sigui traha sin haya mas stagnacion.

Mester menciona cu e contratista a haya un carta di aviso cu e trabounan ta bayendo slow y cu nan tin 6 siman mas pa caba cu e trabou sino e boete clause lo drenta den vigor. Esey kiermen cu trabounan di e bakprofiel mester ta cla pa dia 28 di augustus 2023.

Por ultimo mester menciona cu despues cu caba cu e trabounan di e bakprofiel tin trabounan di frees y asfalta e caminda tambe.

Nos ta spera di por a informa comunidad di Aruba riba e ultimo desaroyonan di e proyecto RWA Palm Beach y manera nos tin mas update, nos lo comunica esaki.

Presidente di ARTBO a entrega Clifford Rasmijn su certificado di Coach



Presidente di Aruba di Taekwondo Team Taekwondo Bond "ARTBO" Sr. Presidente a Sr. Moises Fernandez a entrega e certificado di Coach na Clifford Rasmijn y Yoshmar Wever

ta coach y trainer di Taekwondo Team Aruba. Nan ta e generacion nobo cu lo guia e team di Aruba.

Clifford Rasmijn a haci e curso na ingles cu ta wordo duna pa World Taekwondo. Clifford Rasmijn a wordo certifica pa coach e atletanan di Taekwondo Team Aruba na eventonan internacional.

Clifford Rasmijn su licencia di coach a caduca net prome cu Covid. Clifford Rasmijn mester a haci e curso personalmente pa por coach e atletanan di Taekwondo Team Aruba.



Ta asombroso con Patrick Paskel ta expone su ruman homber y cuña, pa bebe sanger di Rocco

SOLO DI PUEBLO a haya algun reaccion riba e hecho cu Patrick Paskel kier expone su ruman homber, pa na un forma sin base, e bebe sanger di Rocco. Peor ta cu tur loke el'a papia, ta mentira!

E caso cu e ta referi na dje, ta e caso unda su ruman homber y su cuña, ambos ex polis, dia 13 di maart 2013, hunto cu otro colega, a acudi na un cas na Sabana Basora, y pone pistol riba un famia, enbusca di un brommer.

Ronald Paskel y su casa

hunto cu un otro colega den un Toyota Prado color preto a para dilanti un cas, menasa habitante cu arma, mientras un polis tabata busca rond den e cas.

Tur tres a wordo sentencia pa huez. Ronald Paskel aparentemente no a sinta su castigo ainda di 18 luna di prison.

Minister Rocco Tjon no tin nada di haber cu e caso aki. E no tin ni arte ni parte.

Pero Patrick Paskel, hambra pa poder, a lanta cacho for di soño,

unda el'a bolbe rebiba e caso di su propio ruman, sentencia pa huez, y kita di trabao. Esaki el'a haci'ele, aparentemente pa saca vengansa pa Krammers? Unda nan kier bebe Rocco su sanger.

Rocco a entrega keho penal y tambe a lanta un caso civil. Si Patrick Paskel no rectifica su mentiranan infunda, e ora lo hibe dilanti huez.

E caso ta super cayente y nos lo sigui caso di cerca.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

CONSUMIDOR AUN MAS PESIMISTA DEN E DI SEGUNDO TRIMESTER DI 2023: PRIJS HALTO TA UN PREOCUPACION GRANDI

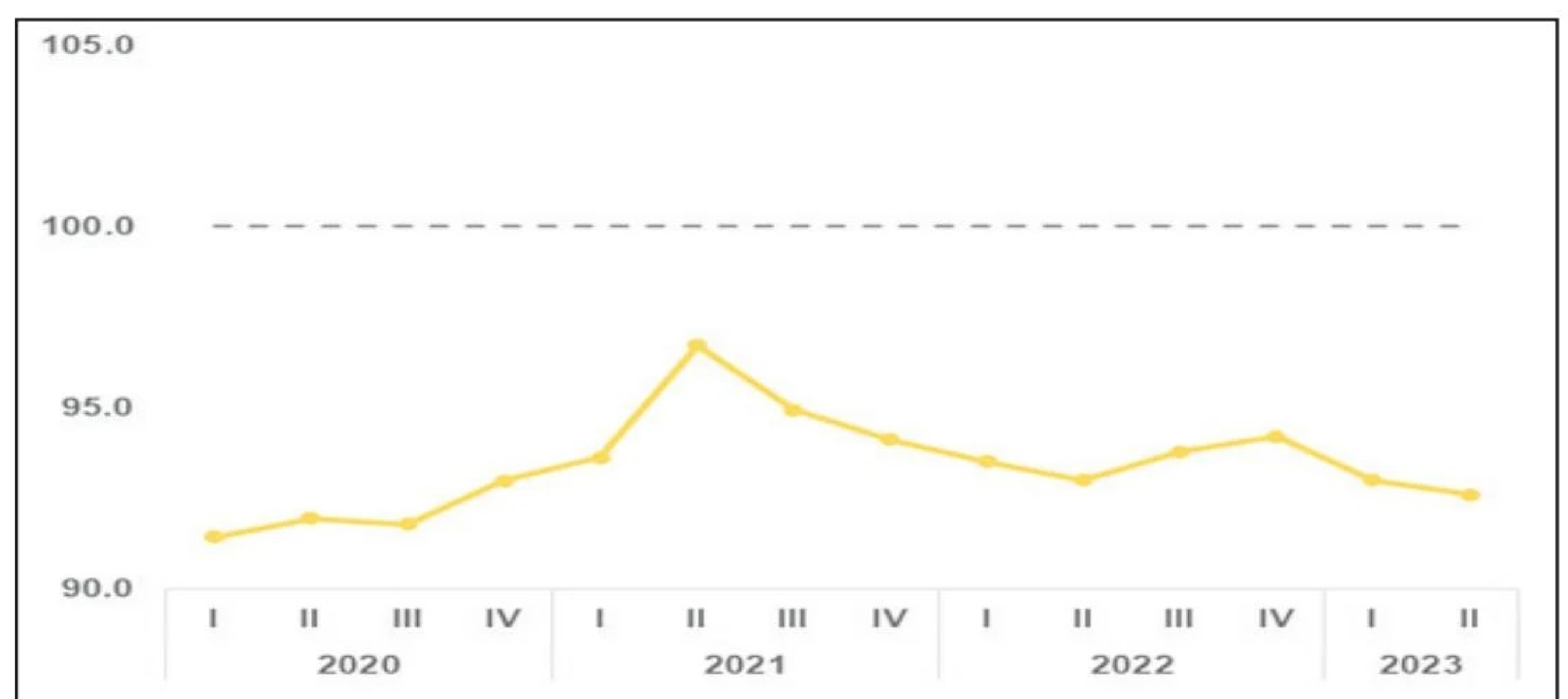
Consumidor tabata mas pesimista, mirando cu e indice di confiansa di consumidor a cay cu 0,4 punto di indice te na 92,6 den e di segundo trimestre di 2023 (Grafiek 1).

Na final di e di segundo trimestre, consumidor tabata principalmente preocupa cu (i) e situacion di negoshinan y di economia lo deteriora (Q2-2023: 61 por ciento, Q1-2023: 51 por ciento), (ii) tin dificultad pa haña un trabou nobo (Q2-2023: 51 por ciento, Q1-2023: 44 por ciento), y (iii) e posicion financiero di gobierno lo empeora (Q2-2023: 44 por ciento, Q1-2023: 43 por ciento). Ademá, 39 por ciento di tur respondente ta anticipa cu e situacion financiero di hogar lo empeora den e di segundo trimestre di 2023, esta 9 punto di porcentahe mas compara cu e trimestre anterior (Q1-2023:

30 por ciento). Aproximadamente 93 por ciento di tur respondente a señala cu nan ta premira cu prijsnan lo ta mas halto den e proximo 6 lunanan (Q1-2023: 91 por ciento).

Tanto e indice di e situacion actual como e indice di expectativa a cay, esta cu 0,9 punto di indice te na 93,0 y 0,7 punto di indice te na 92,7, respectivamente, den e di segundo trimestre di 2023.

E cantidad di respondente cu a raporta cu tuma un hipoteca no tabata adecua a crese te na 68 por ciento (Q1-2023: 65 por ciento). Pa locual ta haci un prestamo, 69 por ciento di respondente a indica cu esaki no tabata oportuno (Q1-2023: 68 por ciento). Mientras e respondente cu a señala cu compra di un auto no tabata conveniente, como tambe compra di un aparato grandi no ta adecua, a keda igual



na 73 por ciento y 56 por ciento, respectivamente. Ademá, 56 por ciento di respondente a indica cu baymento cu vakantie no tabata factibel, (Q1-2023: 57 por ciento). Consecuentemente, e indice di habito di consumidor a crese marginal di 92,5 den e di promer trimestre di 2022 te na 92,6 den e di segundo trimestre di 2023.

Grafiek 1: Indice di Confiansa di

Consumidor

Fuente: Banco Central di Aruba

Informacion adicional riba e encuesta di confiansa di consumidor ta disponibel riba website di CBA (<https://www.cbaruba.org/>).

Banco Central di Aruba
3 augustus 2023

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

SERIE DI VIDEO 7 PREGRUNTA, 7 CONTESTA

Den un forma moderno y informativo pa comunica



Informacion concreto manera, sea ta den forma y veraz por yega un di comunicado y of na comunidad den diferente maneranan mas visual. E importante ta pa informacion yega na tur hende den nos comunidad

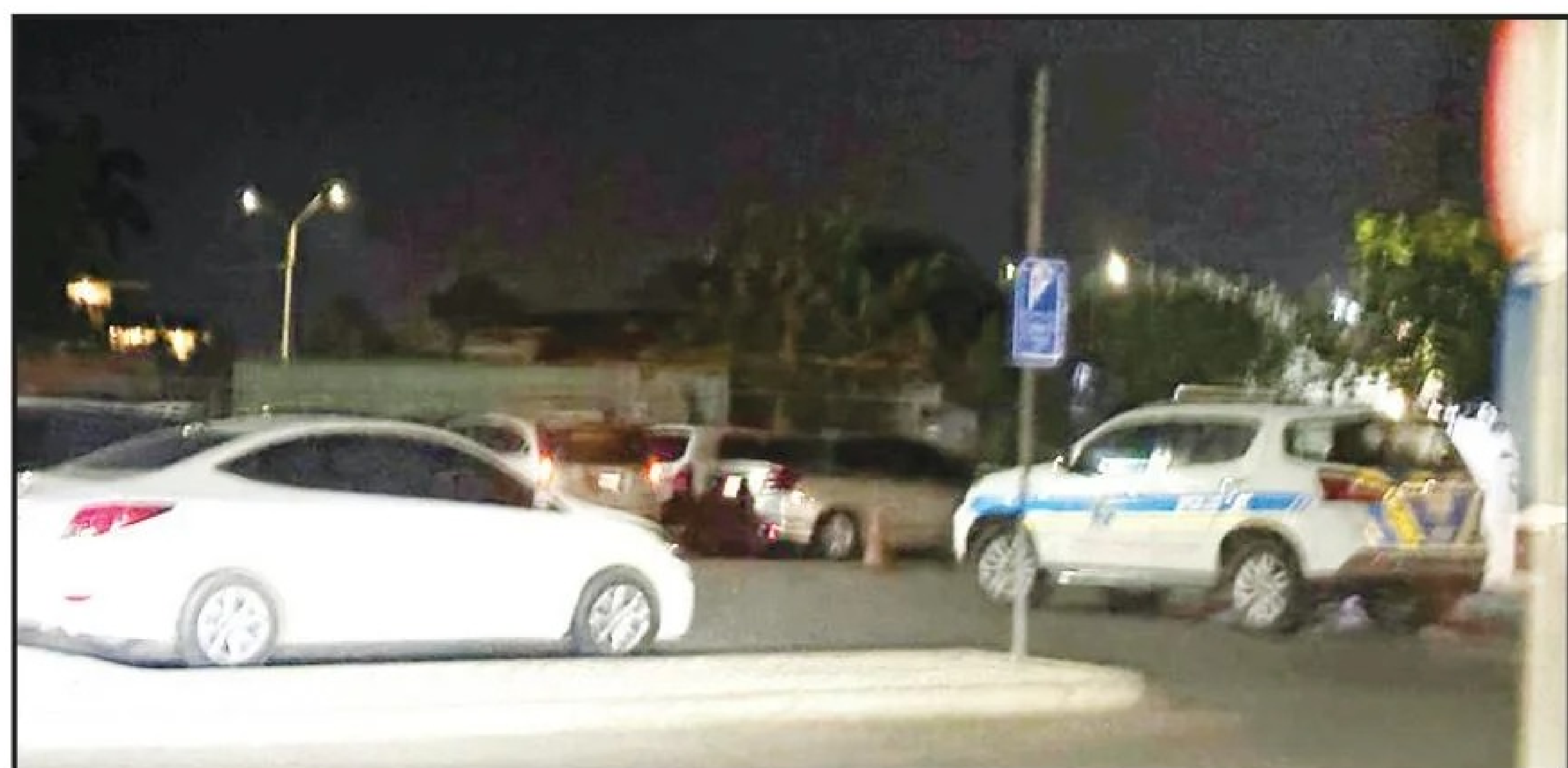
y ta keda comprendibel cu te hasta nos muchanan por comprende e mensahe. Comunicacion veraz ta e forsa di un comunidad respeta. Den nos tempo moderno y cu diferente medio di comunicacion disponibel pa yega sociedadnan di tur edad, ta importante pa haci uzo di esaki pa asina hiba tur mensahe pa alcanza tur publico.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, cu e speransa pa e mensahe yega na tur hende y edad den nos comunidad, actualmente a lansa e serie di preguntanan cu e ta

haya sea di adulto, hoben y muchanan. Prome Minister a scoge 7 di e preguntanan aki y uzando hermentnan moderno di comunica, a contesta e preguntanan aki mas simpel pero sigur cu contenido berdadero y facil pa tur adulto, hoben y mucha comprende.

E videonan cortico aki, '7 PREGRUNTA, 7 CONTESTA' ta wordo publica semanalmente riba medionan social incluyendo TikTok pa asina alcanza e hobennan tambe den nos comunidad cu e informacionnan importante aki.

Hoben a wordo transporta pa hospital despues di a wordo seriamente maltrata pa un grupo di persona



Eagle: Diahuebs den oranan di anochi, durante un evento na altura di Double Down Sport Bar & Grill, a start un problema entre gangnan,

aki un gang a maltrata un hoben, lagando e seriamente herida. Mesora algun persona cu tabata na e sitio a hinca e hoben aki den auto y a hib'e Hospital. Tambe mesora autoridad a

wordo poni na altura, hopi lihe polisnan a presenta na Polie, aki nan a bin topa cu un grupo grandi di persona para pafo.

E agentenan a papia cu e personanan pafo y nan a splica polis kiko a sosode y

cu ta un grupo a agredi e mucha homber hoben aki, e la ricibi golpinan fuerte na cara y na diferente otro parti di su curpa.

Despues e polisnan a bay paden y por a papia cu e

victima pa asina haya mas informacion di ken nan a agredi'e y kiko lo por ta e motibo cu e grupo a yega asina leu.

E caso di maltrato aki ta den man di autoridad pa mas investigacion.



Corona Upholstery
estableci na aña 1997



Ta fura tur tipo di mueble europeo, americano, recliner y tambe furo di auto. Ta verf tur set di comedo. Trabou y calidad 100% garantisa!



7311105
5611809

SPECIAL OFFER



Minister di Finansa Maduro ta informa:

NO TIN MOTIBO FISCAL PA SUBI PRIJS DI PRODUCTIONAN

CU INTRODUCCION DI BBO NA FRONTERA

E BBO por wordo deduci y ademas impuesto di importacion riba diferente producto ta baha

Dia 1 di augustus ultimo a introduci BBO na frontera. Por a tuma nota cu den comunidad tin preocupacion y ta vociferando cu establecimentonan a subi prijs di nan productonan. Mester indica cu no tin motibo fiscal pa comercio subi prijs di productonan cu introduccion di BBO na frontera, ya cu e BBO paga na frontera por wordo deduci, e tarifa di BBO no a subi na augustus 2023 y BBO ta gasto di negoshi cu por wordo deduci. Banda di esaki a baha invoerrecchten riba un cantidad grandi di producto.

BBO paga na frontera por wordo deduci

E cobranza di BBO na frontera ta conta pa tur importador. Tanto pa persona priva, como pa comerciante cu lo paga BBO na momento di importacion. Mester tene na cuenta cu ta solamente e comerciante cu ta rebende su productonan tin derecho di deducccion di e suma di BBO paga na frontera. Pa e comerciante por adkeri e derecho di deducccion, e comerciante mester presenta su declaracion di BBO na Departamento di Impuesto. E BBO paga na frontera di productonan cu wordo bendi ta 100% deducibel di e volumen di benta di e comerciante. Pues tur locual e paga na BBO pa producto cu e ta pone na benta, por wordo kita di e BBO cu e mester paga tur luna.

Tarifa di BBO no a subi na augustus 2023

Mester aclarea cu e tarifa di BBO no a subi dia 1 di augustus 2023, e tarifa di 7% a keda mesun cos. Solamente awo mester paga esaki adelanta. Un parti ta wordo paga riba e douanewaarde ora di importa, y un otro parti ora di paga BBO cada luna. E suma total cu mester paga na BBO ta keda mesun cos. E peso fiscal total ta 7% y no ta dobbel BBO ta wordo paga.

BBO ta gasto di negoshi cu por wordo deduci

Mester corda cu e comerciante cu ta paga BBO tur luna na Departamento di Impuesto por deduci esaki 100% como gasto di negoshi di nan winst- of inkomstenbelasting. Pues e BBO na frontera no ta duna un motibo fiscal pa aumento prijs. Comercio ta stipula su prijs basa riba mas factor/gasto cu solamente impuesto cu mester wordo paga. BBO ta un impuesto cu por wordo deduci, pues no mester ta motibo pa subida di prijsnan.

Rebaho di invoerrecchten riba cantidad grandi di producto

Ademas e mandatario ta informa cu e impuesto riba importacion di un gran cantidad di producto a wordo rebaha. Ta trata aki di 660 post den e buki di tarifa di importacion cu den practica cu ta mas o menos un 500 diferente producto cu nan invoerrecchten a baha desde 1 di augustus ultimo. Pues esaki tambe lo mester hiba na un rebaho den e prijs di varios producto.

Pa mas informacion

Den e tempo nos dilanti Departamento di Impuesto y Departamento di Aduana lo keda brinda informacion na comercio y na publico en general. Si un comerciante of consumidor mester mas splicacion, por comunica libremente via whatsapp 592 8200 of por yama na 522 7424/522 7423. Keda pendiente pa informacion riba e website di Departamento di Impuesto www.impuesto.aw y tambe nan FB page. Pa mas informacion riba e rebaho di impuesto riba importacion por bishita e FB page di Departamento di Aduana of por mira e lista di e tarifanan di importacion via https://www.overheid.aw/actueel/afkondigingsbladen_46859/



Corte di Prome Instancia 31 augustus 2023

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	L.L.T.D.	T.D. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona cu un arma (un boter of un piedra) riba 11 di december 2021. E ta wordo acusa di a comete violencia contra un persona na un lugar publico riba 17 di februari 2021, conhuntamente cu otroonan. E ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 15 di september 2020, conhuntamente cu otroonan.
09.30	A.J.I.M.	L.M. ta wordo acusa di a comete destruccionnan riba 29 di augustus 2021.
10.00	R.W.G.	G. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 2 di juni 2021.
13.30	F.M.M.	M. ta wordo acusa di ladronicia na pia di trabao den e periodo di 23 di juni 2016 te 10 di maart 2020.

MINISTER ENDY CROES TA FELICITA MASTER CHEF JOSELITO ALBERTSZ CU A CUMPLI 15 ANA DEN ARTE CULINARIO INTERNACIONALMENTE

Pronto lo habri porta pa nos studiantenan por core stage na Walt Disney Resort



: Diasabra siman pasa, den Oranjestad Ballroom rondona di famia, amistad y invitadonan special, Sr. Antonio “Joselito” Albertsz a celebra 15 aña como master chef internacional. Sr. Joselito ta Master Chef na un di e restaurantnan mas grandi na Orlando, Florida, esta The Crystal Palace na Walt Disney World. Prome cu Sr. Joselito a bira Master Chef, el a traha como Sous Chef, Executive Chef y Chef de Cuisine. Sr. Joselito tin experiencia riba diferente tereno culinario internacional. Ademá, Sr. Joselito a yega di participa den diferente exposicion culinario rond mundo, entre otro, Curaçao, Los Angeles, Miami, New York, Houston, Hapon, Peru, Colombia y Brazil, unda cu Sr. Joselito a presenta varios plato crioyo di Aruba. Minister Xiomara Maduro tabata presente na e ocasion bunita aki y a hiba un bunita discurso pa gradici y felicita Sr. Joselito

pa su trabou hibando e sabor di Aruba rond mundo y tambe a haci entrega di un reconocimiento den nomber di Gobierno di Aruba.

Durante e anochi special aki, e invitadonan por a disfruta di un sabroso buffet prepara pa Sr. Joselito y su colega y bon amigo.

Fuera di esaki, Sr. Joselito a informa cu e ta den negociacion cu e mandatario di Enseñansa, caminda cu nos hobennan di arte culinario na Aruba por tin e oportunidad di core stage aya na Walt Disney World. Sr. Joselito a gradici Minister Endy Croes pa scucha su peticion y habri porta pa nos studiantenan y brinda nan un bunita oportunidad. Minister Endy Croes ta felicita Joselito cu su 15 aña di aniversario den e arte culinario internacionalmente. Aruba ta orgyoso di bo!



Recientemente Delta Aruba Leo Club a huramenta y instala su directiva pa aña fiscal 2023- 2024



Delta Aruba Leo Club, Un club di hoben nan entre 18 & 30 aña cu ta wordo patrocina pa Aruba One Happy Island Lions Club cu ta haci actividadnan di servicio durante nan tempo liber pa esnan mas necesita den nos comunidad. Door di duna e hoben e oportunidad di sirbi su comunidad, e ta crea experiencia y asina ta forma nan mes como lidernan pa futuro.

L-iderazgo
E-xperiencia
O-portunidad

Durante un merdia hopi ameno, Delta Aruba Leo Club a huramenta y instala Directiva pa e aña fiscal 2022- 2023.

E ceremonia a conta cu grato presencia di e representante nan di e siguiente club nan di servicio di Aruba:

Lions District Governor 35N 2023- 2024; Lion Ivan Croes
Presidente di Aruba Lions Club; Lion Rubin Ponson
Presidente di Alpha Leo Club, Leo Club of Aruba Aruba; Leo Alysha Roga
Leo Advisor Aruba Leo Club ; Lion Liza Roberts
Presidente di Kiwanis Club of Aruba; Sr. Jokoeza Hooplot
Presidente di Women's Club of Aruba; Sra. Reina Geerman
Presidente di Rotary Club of Aruba; Sr. Luis Oduber
Presidente di Kiwanis Club of Palm Beach; Sr. Daniel Aguirre
Presidente di Kiwanis Club of San Nicolas; Sra. Esther Gomes

Acto oficial di huramentacion di e Presidente 2023- 2024 a wordo haci door di District Governor Lion Ivan Croes. Despues di esaki District Governor a pasa pa huramenta y instala e directiva nobo 2023-2024 cu ta consisti di e siguiente persona nan.

Presidente: Leo Ronan van Putten
Vice Presidente: Leo Kimberly Geerman
Secretaria: Leo Shykia Maduro
Tesorero: Leo Cedric Tilma
Director: Leo Alex Alvarado
Director: Leo Tanisha Dania
Director : Leo Michael Croes

Leo Advisor: Lion Vanessa Olive

Tambe e Presidente di Delta Aruba Leo Club Leo Ronan van Putten a otorga un Leo Award of Honour na: Leo Michael Croes pa su dedicacion y servicio durante e aña fiscal 2022-2023. Por ultimo e Presidente saliente di club patrocinador Lion Eugene Dubero a anuncia cu Leo Ronan van Putten a wordo nombra Leo of the year 2022-2023 pa MD35 cu ta inclui Aruba, Bonaire, Curacao, Bahamas y club nan di Florida. E medalla a wordo duna pa e Leo Advisor di e aña Lion Carla Martinus.

Club patrocinador Aruba One Happy Island Lions Club kier a gradici y felicita e directiva saliente pa e bon trabou haci durante e aña cu a pasa y ta desea e directiva nobo di Delta Aruba Leo Club tur clase di exito pa 2023- 2024.



Parlamentario Alvin Molina (MEP): Sin coriente no tin desaroyo den agricultura

Un di e rekisitonan cu mester ta “in place” pa agricultura por ta un industria exitoso ta coriente



Durante un bishita na 297 Farm na Savaneta, Sr. Gregory Fung-A-Fat, cu ta presidente di United Farmers Aruba a splicami e necesidad pa haya mas coriente pa 297 farm.

Pa algun aña caba e tin un “green house” unda e ta planta 11 tipo di lechuga cu su sistema di “hydroponics”. Berduranan hopi saludabel, sin kimico cu ta disponibel na supermercadonan rond Aruba y tambe na 297 Farm tur diasabra mainta.

Tin 1 “green house” cu ta funcionando, mientras riba e tereno tin espacio pa 4 mas. E problema ta cu e tin mester di mas coriente pa por pone mas “green house” funciona. ELMAR na su turno a bise cu e mes lo mester paga pa un

power house mas grandi den su barrio, cu lo costa 90 mil florin. Pesey ainda no por construi mas “green house”, no por produci mas berdura fresco pa pueblo y no por ofrece mas cupo di trabou. Un problema cu basta agricultor ta encontrando.

Berdad ta trata aki di un servicio di ELMAR, pero agricultura no ta responsabilidad di ELMAR. ELMAR ta djis un di e stakeholders cu mester wordo consulta y involvi den e desaroyo di e industria nobo aki. Esun responsabel ta e Minister di Agricultura. E Minister lo mester interveni pa yuda agricultornan/criado di bestia ricibi suficiente energia na un tarifa cu nan por produci mas economico posibel pa pueblo di Aruba.



Presidente di Parlamento Edgard Vrolijk ta informa di procesonan y cambionan andando den Parlamento

Parlamento actualmente ta cu reces y lo ta bek na trabao dia 16 di augustus. Sigur ta hopi importante pa informa pueblo di e procesonan y sigur e trabaonan cu a bin ta haci desde apertura di aña Parlamentario 2022-2023 te cu reces di juli. Den e prome partinan mi informa tocante e cantidad di Reunion Publico ('Openbare Vergadering' y Encuentro Publico ('Openbare Bijeenkomst') tabatin de cu awor pa e aña Parlamentario 2022-2023 y tambe e proceso di independisacion di Parlamento. Den e ultimo parti aki mi lo informa pueblo tocante e mehoracion di infraestructura y ampliacion di personal na Parlamento di Aruba.

Mehoracion di infraestructura y ampliacion di personal Despues di aña parlamentario 2023-2024

lo cuminsa e trabaonan na e parti dilanti di Parlamento. Lo cambia e bentanan y pone bentana nobo cu ta mas eficiente pa yuda reduci uso di coriente pero tambe cu ta mas safe. Unabes cu esaki ta cla lo duna e parti dilanti su 'facelifting'. Banda di esakinan lo bin varios inversion pa modernisacion di funcionamiento di Parlamento.

Parlamento tin su masterplan pa renobacion total di e edificio y tin un costo total di alrededor di 7 miyon florin cu lo ser parti den diferente fase. E prome fase ta e edificio den hopi mal estado direccion Fort Zoutman, cu nos a pone den presupuesto 2024 un suma di 3.6 miyon florin pa renoba esaki. Nos ta spera di por haya aprobacion di esaki cu ta di vital importancia pa renob'e mirando su mal estado. Den 2024 tambe lo sigui enfoca pa

mehoracion di parti di e sala di Parlamento cu mester wordo cambia paso e no ta den e miho estado. Pa presupuesto 2025 lo pone di dos fase cu ta rond 2 miyon florin cu lo ta destina pa e parti mey mey di Parlamento unda cu entre otro mester pone un lift pa e edificio por ta accesibel, den bista cu na e momentonan aki Parlamento di Aruba no ta cumpli cu e rekisito aki ni pa su propio trahado, ni pa ningun bishitante. E ultimo fase lo mester wordo poni den presupuesto 2026 pa asina Parlamento no solamente por ta independiente pero tambe por ta un hoy a di edificio cu ta dun'e su balor di ta un Hoog College van Staat.

Banda di esaki ta necesario pa ampliacion di personal. Na e momentonan aki Parlamento ta conta cu 15 trahado unda cu mester tin un capacidad di 33 trahado. Pa 2023 ainda nos lo ta

habriendo 5 funcion, entre nan un hurista, pa asina por yuda kita poco stress di trabao den bista cu ta poniendo hopi presion di trabao. Sigur un entidad manera Parlamento mester por traha den su capacidad total y esaki ta un motibo pakico tin di independisa unda cu actualmente personal ta cay bao di Gobierno y unda e stop di personal ta conta pa Parlamento tambe.

Asina pueblo por wak cu no solamente ta trahando pa mehoracion di funcionamiento di Parlamento y trahando pa independisa esaki. Mientras ta trahando riba esakinan ya Parlamento a conoce hopi cambio, entre otro: Parlamento tin su propio huishoudelijke regels, richtlijn pa fractieondersteuners nobo y sigur tambe e cambionan necesario pa regeling fractie ondersteuners pa evita locual a pasa den caso Diamante y sigur a base



di rapportnan di CAD a tuma decisionnan interno cu tabata necesario. Sigur pueblo por wak cu tin un masterplan pa mehora infraestructura di Parlamento y unda den un futuro cercano Parlamento tin un edificio moderno, accesibel y independiente.

Pa mas informacion por subi riba Parlamento di Aruba su website na www.parlamento.aw of por bishita nos pagina di Facebook: 'Parlamento di Aruba'.

Minister Dangui Oduber

NORWEGIAN CRUISE LINE A COMPROMETE MAS CALLS PA 2024

Miami FL – Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta comparti cu e delegacion di Aruba tawata tin un bon encuentro cu ehecutivonan di Norwegian Cruise Line (NCL) na Miami.

Aki Minister Oduber a comparti su vision y maneho pa loke ta turismo crucero. A mostra NCL cu Aruba ta enfoca ariba calidad y cu nos meta ta pa sigui aumenta e ingreso y e impacto economico pa Aruba. Minister Oduber a duna di conoce cu NCL ta e di 3 compania crucero cu ta trece mas turista crucero pa

Aruba. Tambe cu durante e high season di aña 2023 NCL a trece e mayor cantidad di pasahero na nos isla.

Segun e mandatario e tawata un tremendo reunion caminda NCL a expresa nan compromiso pa cu Aruba. Na mes momento NCL a compromete cu nan tambe lo bai aumenta nan cantidad di calls pa otro aña 2024. Sigur un otro noticia hopi positivo pa nos turismo cruCero.



Recientemente Aruba One Happy Island Lions Club a huramenta y instala su directiva pa aña fiscal 2023- 2024



Presidente di Kiwanis Club of San Nicolas; Sra. Esther Gomes



Acto oficial di huramentacion di e Presidente 2023- 2024 a wordo haci door di District Governor Lion Ivan Croes. Despues di esaki District Governor a pasa pa huramenta y instala e directiva nobo 2023-2024 cu ta consisti di e siguiente persona nan.



- Presidente: Lion Carla Martinus
1st Vice President: Lion Doris Lacle- Eugenio
2nd Vice President: Lion Indra Hassell- Duarte
Secretario: Lion Eugene Dubero
Tesorero: Lion Junior Arends
Director : Lion Iraima Croes
Director: Lion Amber Wanga
Director: Lion Sergio Winterdal
Director: Lion Clarette Quandus



Durante un merdia hopi ameno, Aruba One Happy Island Lions Club a huramenta y instala Directiva pa e aña fiscal 2023- 2024.

E ceremonia a conta cu e grato presencia di representante nan di e siguiente clubnan di servicio di Aruba:

Lions District Governor 35N 2023- 2024; Lion Ivan Croes
Presidente di Aruba Lions Club; Lion Rubin Ponson
Presidente di di nos Ome-

ga Leo Club, Delta Aruba; Leo Ronan van Putten
Presidente di di Alpha Leo Club, Leo Club of Aruba Aruba; Leo Alysha Roga
Leo Advisor Aruba Leo Club ; Lion Liza Roberts
Presidente di Kiwanis Club of Aruba; Sr. Jokoeza Hooplot
Presidente di Womens Club of Aruba; Sra. Reina Geerman
Presidente di Rotary Club of Aruba; Sr. Luis Oduber
Presidente di Kiwanis Club of Palm Beach; Sr. Daniel Aguirre

Tambe e Presidente saliente di Aruba One Happy Island Lions Club Lion Eugene Dubero a premia de siguiente miembro nan aki pa nan dedicacion y servicio durante e aña fiscal 2022 -2023. Certificate of Apprecia-

tion: Lion Iraima Croes y Lion Aliyuri Granda Navarro.
Presidential Medal: Lion Sergio Winterdal
Presidential Award: Lion Doris Lacle- Eugenio
Lion of the Year 2022- 2023: Lion Carla Martinus

Aruba One Happy Island Lions Club kier a gradici y felicita e directiva saliente pa e bon trabou haci durante e aña cu a pasa y ta desea e directiva nobo tur clase di exito pa e aña 2023-2024.

Trekkingslijst van de Landsloterij

9de trekking																												3 augustus 2023									
TIEH TALLEN		2217	300	4065	300	6375	250	8636	300	10675	250	12714	200	14947	300	DUZEND		19066	300	21108	300	23388	300	25487	300	27775	250	30033	125	32097	300	34134	300				
		2233	125	4075	250	6377	300	8667	300	10693	300	12733	125	14975	250	19075	250	21114	300	23409	300	25514	300	27794	300	30054	300	32114	200	34135	300	34136	300				
		2275	250	4112	300	6414	200	8675	250	10714	200	12775	250	14977	300	19098	300	21120	300	23414	200	25520	300	27814	200	30075	250	32132	300	34136	300	34161	300				
14		2300	300	4124	300	6422	300	8713	300	10733	125	12788	300	VIJFDEHN		19114	200	21133	300	23418	300	25533	125	27817	300	30083	300	32133	300	34161	300	34164	300				
35		2314	200	4133	300	6433	125	8714	200	10766	300	12814	200	15033	125	19133	300	21137	300	23433	125	25575	500	27819	300	30101	300	32134	300	34164	300	34167	300				
55		2333	125	4144	300	6467	300	8733	125	10775	250	12833	125	15275	250	19151	300	21147	300	23475	250	25593	300	27819	300	30114	200	32135	300	34167	300	34175	250				
65		2393	300	4207	300	6475	250	8761	300	10828	200	12854	300	15275	250	19175	250	21175	250	23507	300	25613	300	27914	200	30140	300	32168	300	34189	300	34198	300				
75		2414	200	4210	300	6514	200	8768	300	10833	125	12859	300	15275	250	19209	300	21214	200	23514	200	25614	400	27925	300	30175	250	32175	250	34198	300	34200	300				
96		2433	125	4214	200	6533	125	8775	250	10875	250	12871	300	15275	250	19214	200	21233	125	23515	300	25633	125	27933	125	30191	300	32175	300	34214	200	34233	125				
2475		250	4233	125	6575	1000	8803	300	10880	300	12875	250	15033	125	17036	300	19233	125	21275	250	23533	125	25675	250	27975	250	30211	300	32214	200	34233	125	34243	300			
2488		300	4255	300	6577	300	8814	200	10914	200	12914	200	15064	300	17052	300	19275	250	21290	300	23544	300	25705	300	27990	300	30214	200	32233	125	34243	300	34245	300			
2504		300	4275	250	6587	300	8833	125	10933	125	12932	300	15075	250	17058	300	19297	300	21305	300	23565	300	25714	200	27994	300	30219	300	32260	300	34243	300	34245	300			
2514		200	4296	300	6598	300	8875	250	10962	300	12933	125	15082	300	17060	300	19314	200	21314	200	23572	300	25714	1000	27994	300	30233	125	32275	250	34275	250	34275	250			
2533		125	4299	300	6614	400	8885	300	10966	300	12950	300	15086	300	17072	300	19333	125	21328	300	23575	500	25733	125	27994	300	30275	250	32297	300	34314	200	34330	300			
2537		300	4311	300	6633	125	8903	300	10974	300	12975	250	15114	200	17075	250	19340	300	21331	300	23593	300	25750	300	27994	300	30279	300	32302	300	34330	300	34333	125			
2544		300	4314	200	6648	300	8914	200	10975	250	12978	300	15133	300	17103	300	19375	250	21333	125	23601	300	25775	250	27994	300	30281	300	32308	300	34333	125	34336	300			
2547		300	4326	300	6675	250	8933	125	10977	250	12978	300	15173	300	17114	200	19388	300	21375	250	23614	400	25777	250	27994	300	30288	300	32314	200	34342	300	34347	300			
2551		300	4333	125	6683	300	8933	300	10978	250	12978	300	15173	300	17113	300	19414	200	21390	300	23633	125	25814	200	28030	300	30314	200	32333	125	34347	300	34347	300			
2557		300	4375	250	6699	300	8957	300	10978	250	12978	300	15173	300	17167	300	19433	125	21414	200	23664	300	25818	300	28033	125	30333	125	32345	300	34348	300	34353	300			
2575		250	4378	300	6706	300	8975	250	10978	250	12978	300	15182	300	17175	250	19437	300	21433	125	23675	250	25833	125	28075	250	30348	300	32361	300	34353	300	34356	300			
2611		750	4386	300	6714	200	8979	300	10978	250	12978	300	15214	200	17187	300	19444	300	21475	250	23684	300	25868	300	28079	300	30354	300	32373	300	34364	300	34367	300			
2612		750	4402	300	6733	125	8985	300	10978	250	12978	300	15215	300	17187	300	19464	300	21500	300	23700	300	25900	300	28099	300	30364	300	32375	250	34374	300	34375	250			
2612		750	4402	300	6733	125	8985	300	10978	250	12978	300	15222	300	17201	300	19463	300	21514	200	23733	125	25910	300	28114	200	30368	300	32375	300	34375	250	34375	250			
2612		750	4402	300	6733	125	8985	300	10978	250	12978	300	15233	125	17214	200	19475	250	21533	125	23775	250	25912	300	28133	300	30375	250	32376	300	34393	300	34393	300			
2612		750	4402	300	6733	125	8985	300	10978	250	12978	300	15250	300	17221	300	19489	300	21562	300	23810	300	25914	200	28139	300	30399	300	32377	300	34414	200	34414	200			
2612		750	4402	300	6733	125	8985	300	10978	250	12978	300	15275	250	17233	125	19505	300	21575	500	23814	200	25933	125	28144	300	30414	200	32414	200	34433	125	34433	125			
2612		750	4402	300	6733	125	8985	300	10978	250	12978	300	15306	300	17275	250	19514	200	21614	400	23815	300	25952	300	28175	250	30433	125	32424	300	34442	300	34442	300			
2612		750	4402	300	6733	125	8985	300	10978	250	12978	300	15307	300	17275	250	19514	200	21614	400	23815	300	25952	300	28175	250	30433	125	32424	300	34442	300	34442	300			
2612		750	4402	300	6733	125	8985	300</																													

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Say YES to Secrets



San Nicolas Business Association
petitions@snba.aw

Pro Secret Hotel Signup Petition Sheet
Aruba August 2023!
(Please write clearly)

Complete Name	Email/Address	Cell #	Signature
Alvin Molina	alvin.molina@petitionsnba.aw		

Hotel Secrets mester bin, no tin otro manera. Stop e proyecto, basha e hotel abou of lage bira un ruina no ta un opcion. Esaki sigur lo costa pueblo di Aruba hopi placa na daño perhuicio. Un bon punto ta berdad ki beneficio e hotel lo trece pa Aruba y pa San Nicolas, pero stop e proyecto sigur no lo trece ningun beneficio. Manera mi a bisa anteriormente, e beneficianan lo no bin di su mes, esey ta rekeri accion. Especialmente door cu ta trata di un hotel “all inclusive”. Cuponan di trabou, entrada pa caha di pueblo, oportunidadnan pa comercio y desaroyo den area di Seroe Colorado, tur ta puntonan cu mester wordo garantisa. Esfuersonan di varios ministerio ta necesario, pero posibel ta.

Cuponan di trabou: 600 cupo di trabou directo cu e hotel. Habitantenan di pariba di brug trahando den sector hotelero pabou mester haya e opcion pa traha cerca di cas y asina spaar hopi placa y tempo di transporte. Desempleo tin, Arubiano mester di trabou, kisas nan tin mester di un curso of training pa por traha na hotel Secrets. Esaki lo yuda baha gasto di onderstand y hisa calidad di bida di hopi famia. Un topico pa Minister di Enseñansa y Minister di Labor.

Entrada pa caha di pueblo: Miyones di florin den caha di pueblo cu por wordo inverti bek den, entre otro, seguridad, medio ambiente y enseñansa. Un tarea pa Ministerio di Finansa Publico pa segura e “com-


pliance”. Oportunidad pa comercio: Companianan chikito, mediano y grandi mester por ofrece nan servicio na e hotel y su clientenan. Hotel lo por colabora door di motiva su clientenan pa sali pafo y explora nos tesoronan local. Un tarea pa Minister di Economia.

Desaroyo Seroe Colorado: Desaroya y mantene nos beachnan un manera cu Arubianonan tambe por gosa (mas ainda) di dje. Mehora infraestructura den e bario, proteha medio ambiente y proyectonan caricativo. Un colaboracion entre Ministerionan di Turismo, Infraestructura y Naturalesa.

Mando di hotel Secrets tin un rol hopi importante den tur esaki. Pesey, ta di vital importancia pa Gobierno di Aruba tene un relacion estecho cu esnan na cabes di e hotel. Mi trabou como Parlamentario ta pa “follow up” cu e Ministernan concerni riba e puntonan menciona. Unabes e construccion continua lo tuma un poco mas cu un año pa hotel Secrets habri su portanan. Esaki kieren cu di awo caba accionnan mester tuma luga. San Nicolas no mes-

ter bira un di dos Palm Beach, pero mester mantene su propio identidad. Esey hustamente ta loke e bishitante cu ta bin keda pariba di brug ta busca y loke pueblo di San Nicolas ta ofrece nan. Mester djis “step up to the plate” di awo caba y no warda pa e trein pasa bai anto e ora ey purba “catch up”.

Nos mester respeta veredicto di un hues, pero mi ta spera cu hues tene cuenta si cu e consecucionan pa comunidad y pais Aruba si mester para e proyecto aki. Pesey, mi ta urgi pueblo di Aruba pa colabora cu e causa aki y firma e peticion di San Nicolas Business Association ‘say YES to Secrets’.



PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIASABRA 05 DI AUGUSTUS 2023, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE TARDI Y AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 35 PA 40 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR TA DIFERENTE.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 33 / MIN 28 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 28 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 34 / MIN 28 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE. BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE POSIBLEMENTE
DURO DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)
MAX / MIN LO TA: 34 / 28

Aruba Lions Club a ricibi “CLUB EXCELLENCE AWARD”



Aruba Lions Club, mas cu 75 aña sirbiendo comunidad di Aruba, recientemente a cuminsa cu e aña leonistico 2023 – 2024 cu ta core di 1 July 2023 pa 30 Juni 2024 y e Board nobo ta cla y motiva pa sigui haci proyectonan pa nos comunidad. Un bunita noticia cu Aruba Lions Club kier comparti cu tur su miembronan y tambe cu Pueblo en general paso ta danki pa ayudo cu nos ta haña di nos hendenan nos por sigui haci e trabounan voluntario aki den nos comunidad. Pesey mes Aruba Lions Club ta contento di por anuncia cu e Club a ricibi e premio di excelencia “CLUB EXCELLENCE AWARD” pa e aña Leonistico 2021 – 2022 bou liderazgo di e tempo ey Presidente Aysa Magaly Franken.


E “Club Excellence Award” ta e manera ideal pa asina pone e Club den e caminda di exito continuo y di gana prestigio pa asina haci un trabou excelente pa loke ta trata miembrecia, servicio, liderazgo, organisatorio y mercadeo. Pa ricibi e galardón aki e club mester por cumpli cu e requisitonan cu Lions Club International ta exige. Cual ta

- Miembrecia : Aki ta unda e Club mester demostra un crecimiento den su miembronan den e aña Leonistico
- Servicio : Haci un contribucion na Lions Club International Foundation cual fondonan ta ser usa ora di cualquier calamidad na nivel internacional, pero tambe si

e Club a Brinda servicio of a haci un proyecto cual ta ser considera un causa humanitario. Entrega lista di actividadnan cu e club ta participa den dje y despues raporta esaki na Lions Club International.

- Lidera y Organiza, esaki ta nifica cu e Club semper mester keda den un bon balance , pues pa tur miembro cumpli cu nan responsabilidadnan, reporta tur cos cu ta pasa den bo Club na Lions Club International y percura pa e miembronan di Club semper keda activo y motiva pa sigui yuda e causa cual ta e comunidad.
- Mercadeo, esaki ta unda cu e Club ta saca un relato den prensa of rednan social tocante nan actividadnan pa asina mantene e pueblo tambe informa kico nan ta haciendo

Ta parti di Aruba Lions Club ta nifica cu bo ta parti di un causa humano, un causa noble unda abo como ser humano ta duna bo tempo y bo oranan liber pa dedica esaki na un causa bunita y unico. Ta parti di Aruba Lions Club ta un privilegio y un honor grandi. Nos tin 75 aña caba sirbiendo e comunidad aki y nos lo sigui haci esaki tambe. Ya caba e informacion pa aña Lionsistico 2022 – 2023 a ser manda pa Lions Club International pa wak di Aruba Lions Club ta bolbe ricibi e Award aki . Pabien na tur miembro di Aruba Lions Club.



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 4 Aug 2023 Merdia

CATOLCHI Sorteo # 3992 3084 3614 4443 MULTI-X FP BIG 4 Sorteo # 3992 8633 1OFF Sorteo # 2048 6734 ZODIAC Sorteo # 3992 1481 Tauro LUCKY 3 Sorteo # 866 897 MULTI-X FP	LOTTO 5 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x match 4 0 x Afl. 12,00 Joker Letter Proximo Jackpot 340.000,-	LOTTO DI DIA Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4 0 x Afl. 8,00 Proximo Jackpot 150.000,-	MEGA Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00 Mega Ball: Proximo Jackpot 310.000,-	MEGA PLUS Afl. 410.000,-	KORSOU Sorteo # 
---	---	---	---	---	--



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 03 Aug 2023 Anochi

CATOLCHI Sorteo # 8008 7542 9966 3626 MULTI-X X2 BIG 4 Sorteo # 7052 8051 1OFF Sorteo # 1757 2055 ZODIAC Sorteo # 5811 4041 Sagitario LUCKY 3 Sorteo # 741 618 MULTI-X FP	LOTTO 5 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00 Joker Letter Proximo Jackpot 310.000,-	LOTTO DI DIA Sorteo # 6191 0 x Jackpot 27 x Match 4 460 x Afl. 8,00 Proximo Jackpot 150.000,-	MEGA Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00 Mega Ball: Proximo Jackpot 310.000,-	MEGA PLUS Afl. 410.000,-	KORSOU Sorteo # 
---	---	---	---	---	--

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

UN YIU MESTER WORDO BALORA

Y NO MALCRIA



Nos tin un pregunta ma-sha delicado, cu ta causa dolor y cu ta sosode tur dia:!

Ora un mama ta sali cas cu un yiu muher menor di edad, laga nos bisa entre 11 pa 17 aña y e mucha tin un Short extremadamente chikito bisti, y un Blusa asina chikito cu casi tur su curpa ta wordo expone , nos ta haci e pregunta:

E mucha ey no a sali cas hunto cu su mama?



E mama no ta mira?
Of nan tur dos su cabes ta lokia?.

Ora un tata ta sali cu un yiu homber , y nan dos ta bebe, papia palabra malo cu otro, y yiu ta busca problema ,y e tata no ta stop e. Ki sorto di tata esey ta?

Malcriansa di mucha, ta un peligro, pa e mucha, pa su mayornan, pa comunidat, y ta dañá henter e bida di e mucha. Un mucha malcria no solamente ta un berguensa pa su mayornan, pero un mucha asina su comunicacion cu Dios ta hopi fragil, pasobra e ta lanta sin amor , sin respet y sin disciplina.

Y asina cu e mucha lanta

sin disciplina for di cas , e ta bira difícil pa coregi na scol, na iglesia,riba tereno di futbol, unda cu e bay e tin problema pasobra su mayornan a negligencia su educacion.

Hopi biaha nos ta tende di un mucha problematico, y awendia tin hopi nomber, den area psicologico pa un mucha asina, y tin asina tanto tipo di tratamiento, cu ta costa un monton di placa, pero un di e cosnan notabel ta cu su mayornan a laga cos bay for di man.

Ora nos no lanta un mucha den e palabra di Dios, y ora nos como mayor no haci locual Dios a encarga nos, nos tin 95% di tin un yiu malcria y cual lo ta un berguensa pa nos mes.

(Proverbionan 29:15).

Duna un mucha tur loke e kier no ta nifica, cu bo ta stime.

Coregi bo yiu, y e lo duna bo trankilidad, si e lo haci bo alma contento. (Proverbionan 29:17).

Permiti un mucha haci locual cu e kier no ta nifica libertad.

Disiplina, y coreccion no ta nifica maltrato, pero ta prevencion di maldad y fundeshi di moral y respet.

Duna un mucha libertad di hende grandi, pa abo como mayor por haci cos di mucha, esey ta maldad.

Mayor no lubida esey,

Nos ta referi di bisa un



8			3					
3					5			
		9	1		4			
	4			8		7		
6								2
		8		2			3	
			7		9	6		
			2					5
					8			4

nubentua ta perui.

	7			6				9
6			5				8	
		4				7		
	3				6			
2				5				8
			4				1	
		3				4		
	2				7			3
1				8			2	

Cinco infusion cu ta calma e ansiedad pa huma

Poco habito ta asina nocivo pa nos salud, manera huma. Sin embargo, apesar di esey, cada aña e cantidad di humado ta sigui crece, en especial entre e genero femenino y e poblacion mas hoben.

Di un otro banda, alto na loke hendenan ta enfrenta (ademaas di e gran cantidad di enfermedadnan cronico) ta e dificultad na ora di laga e adiccion aki.

Evita sigaria ta converti den un tarea dificil, vooral ora cu tin demasiado tempo humando y superando bo ansiedad atraves di esaki.

No obstante, basta cu tuma e decision di laga e habito aki pa duna un paso hopi importante na loke ta un estilo di bida mas saludabel.

Si ta bon, na principio ta parece difcil, cu e paso di e dianan e dependencia ey ta bay reduciendo cu ta conduci na huma di manera excesivo.

Afortunadamente, tin infusionnan 100% natural cu por bira un gran apoyo den e lucha contra e problema aki, no solamente pasobra e ta calma e deseo di huma, sino cu e ta promove e desintoxicacion di e organismo.

A continuacion no s ta comparti e 5 mihonan pa bo no duda den purba nan.

1. Infusion di pasiflora of passionflower pa stop di huma
E infusion di pasiflora of passionflower (na Aruba conoci como flor di shoshoro) tin propiedadnan relajante cu por yuda combati e ansiedad di stop di huma. Es mas, estudionan manera cu a tuma luga na e Universidad di e Farmacia di Campbell ta revela cu ta util pa reduci e efecto adictivo di nicotina.

Suingestata undi tratamentonan natural pa e sindrome di abstinencia, comun entre esnan cu tin demasiado tempo siendo adicto na tabaco.

Ingrediente

- 1 telep di pasiflora (5 g)
- 1 cup di awa cayente (250 ml)

Preparacion

- Incorpora un telep di

blachi di pasiflora den un cup di awa herbi y lag'e reposa 10 minuut

- Despues col'e y sirbi'e.

Modo di consumo

- Bebe 2 pa 3 cup di e infusion pa dia.

2. Infusion di ginger

E Departamento di Kimica y Bioiencia Aplica Zurich, na Suisa, a realiza un estudio na 2010 unda cu nan a splica cu ginger ta adecua pa reduci e ansiedad.

Nos no por lubida cu e mata aki (y en especial su rais) ta contene antioxidante y propiedadnan antiinflamatorio.

Tur esey ta yuda nos den e lucha contra e sindrome di abstinencia y remove e residuonan toxico cu sigaria ta laga den e organismo.

Su propiedadnan calmante ta controla e deseo di huma y poco poco ta yuda bandona e habito perhudicial aki.

Ingrediente

- 1 cup di awa cayente (250 ml)
- 1 cuchara di ginger raspa (10 g)

Preparacion

- Pone awa di un cup herbe y ora cu e herbe completo, agrega e ginger raspa.
- Lag'e reposa 10 minuut y despues col'e.

Modo di consumo

- Bebe 2 pa 3 cup di e infusion di ginger pa dia.

3. Infusion di ginseng

E consumo diario di e infusion di ginseng ta un tratamiento natural pa controla e ansiedad di huma y di paso, disminui e efectonan di nicotina den e organismo.

Su poder depurativo ta facilita e expulsion di e toxinanan, mientras cu su accion antioxidante ta proteha y fortalece e celnan.

Ingrediente

- 1 telep di ginseng (5 g)
- 1 cup di awa (250 ml)

Preparacion

- Agrega e ginseng den un cup di awa cayente y lag'e reposa 10 minuut.
- Col'e y bebe e likido.

Modo di consumo

- Bebe un cup di e infusion di ginseng ora cu sinti e prome



señal di ansiedad.

4. Infusion di yerba di San Juan (John's Worth)

E yerba di San Juan of hipericum ta un remedi natural cu propiedadnan antidepresivo y relajante cu por mehora e estado di animo mientras cu e ta calma ansiedad.

Es mas, estudionan manera cu a tuma luga pa e dokternan Eric A. Apaydin, Alicia R. Maher, Roberta Shanman di e Universidad di Santa Monica, a splica nos cu e mata aki ta efectivo pa trata tanto depresion modera como e estadonan di ansiedad tambe modera.

Su infusion a wordo uza como complemento pa stop tabaco, dado cu e ta disminui e deseo di huma en exceso.

Ingrediente

- 1 cup di awa (250 ml)
- 1 telep di yerba di San Juan (5 g)

Preparacion

- Pone un cup di awa keinta y ora cu e awa herbe, agrega e yerba di San Juan.
- Lag'e reposa te ora cu yega e temperatura apto pa consumo y pas'e den un colado.

Modo di consumo

- Bebe un cup di e infusion na yuna y si ta necesario, ripiti e tratamendo atardi laat.

5. Infusion di regaliz of Liquorice

E infusion di regaliz of liquorice ta un bebida natural cu a wordo usa for di varios decada como tratamiento natural pa reduci ansiedad di huma.

Su rizoma y raisnan ta conta cu activonan natural cu ta yuda mehora e estado di animo, alabes cu ta genera un agradabel sensacion di bienestar cu ta reduci e dependencia di sigaria.

Ingrediente

- 1 cuchara di rais di regaliz (10 g)
- 1 cup di awa cayente (250 ml)

Preparacion

- Basha un cuchara di rais di regaliz den un cup di awa herbi y lag'e reposa entre 10 y 15 minuut.
 - Una bes cu e alcanza un temperatura apto pa su consumo, pas'e den un colado y sirbi e likido.
- Modo di consumo**
- Bebe un cup di e infusion na yuna of den e prome sintoma di ansiedad.

Bo ta purbando di stop di huma? Si ta asina, incluso si no, tuma e decision y apoya cu e infusionnan aki pa enfrenta e adiccion aki cu por ocasiona hopi problema di salud.

Di un otro banda no duda den solicita ayudo profesional. Ta existi terapianan psicologico hopi efectivo pa libra nos di e habito aki. Awe ta un bon dia pa duna e paso aki.

Invitacion:

Diasabra 5 di augustus 2023 pa 7 or di mainta tin Santo Sacrificio di misa na Kapel di Alto Vista y Den Kapel di Cas Curason di Maria na San Nic. (Blue Army Center)



Diasabara mainta pa 6.15 ta resa Santo Rosario “Misterio Gososo”, despues ta sigui cu Salve Regina. 7or ta sigui cu Santo Sacrificio di misa. Ta invita tur fiel y debotonan pa asisti. Mama Maria ta enterecede pa nos na nos Tata Celestial. Papa Francisco ta haci un suplica na mundo pa resa e Santo Rosario. Henter mundo ta den un tempo di crisis grandi. Aki na Aruba ya nos ta sinti e Cambio di Clima.. E cayente di e solo ta afecta nos tur dia. Ban haci un curashi diasabra mainta trempa pa ofrese nos ora y asisti na Santa Misa y resa pa tur esnan cu ta leu di iglesia. Laga nos ta resa pa necesidad di Iglesia Universal, pa Papa Francisco, Obispo Luis Secco, tur sacerdote, Diacono y

laiconan cu ta hiba e bon noticia pa e pueblo di Dios. Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba. Pa enfermonan den hospital y ta den exterior cu ta busca nan salud. Cu pronto lo regresa na Aruba y gosa di un bon salud. Pa hobennan arubiano y tur cu a presencia dianan di workshop na Portugal. Pa ora nan bolbe cu e spiritualidad sigui propaganda nan enseñansa di fraternidad pa nos hobennan. Pa e aña escolar 2023 -2024 cuminsa cu positividad y prosperidad pa tur loke ta nobo den enseñansa. Cordial saludo di:
Coordinador: Sr. Mario Werleman cel: 593 7048
Pastoor Huancho Pilongo 585 8378 Centro Pastoral Sta.Cruz



Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser kerí.
Nos tin 2 pakete pa ofrese;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFI 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia
Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afi 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na
585-9500 of na 741-4554 puntra pa
Jamila Henriquez

GRADICIMENTO

Den nomber di Archibald Dick y rumannan Kock y henter famia Dick y Kock, nos kier a gradici tur hende cu di un of otro manera a acompaña nos den tristeza y a haci nos dolor mas tolerabel cu e partida di mi casa y nos ruman na ora di enfermedad, fayecimento y entierro.



LIDIA FRANCISCA DICK-KOCK

• 4-10-1954 - + 22- 07- 2023

Un danki di nos curason pa su ruman stima Dr. John Kock, su dokter stima Dr. Tim Peterson y famia, Dr. Lea Vink, Dr. Yuri Casseres, Dr. Dullemond, Dr. Astrid Oosten y Dr. Grünhagen (EMC-Rotterdam). Henter team di Oncologie na Aruba y Hulanda: Allison, Vivian, Debbie, Layla, Chiqui, Mady y Blanca. Afdeling A4 na HOH Hospital, Koningin Wilhelmina Fonds, su amiga Sra. Lili Prince, Zuster Lola German, Rev. Theo, Diacono, Rev. Pastoor Juancho, Rev. Pastoor Jairo, Sra. Denise Koolman di HOH, su enfermeronan na cas Daniela y Giovanni, team completo di Santana Sta. Cruz, Aurora Royal Funeral Home pa nan excelente servicio y guia.

Na tur cu a manda carchi, e-mail, WhatsApp y yamada cu tabata di gran gran consuelo, un danki grandi.

Lo tin Misa pa descanso di Lidia dianan, Misa di ocho dia dialuna 7 di augustus 2023; e Misanan tur ta 7or’ di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Despues di Misa di ocho dia lo tin resamento di Rosario na cas: Seroe Biento 22.